

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 855/2010 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 27ης Σεπτεμβρίου 2010

σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1631/2005 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές τριχλωροϊσοκυανουρικού οξέος, καταγωγής, μεταξύ άλλων, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽¹⁾ («ο βασικός κανονισμός») και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4 και το άρθρο 11 παράγραφοι 3, 5 και 6,

την πρόταση που υπέβαλε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1. Ισχύοντα μέτρα

(1) Τον Οκτώβριο του 2005, το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1631/2005 ⁽²⁾, (ο «αρχικός κανονισμός») επέβαλε οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές τριχλωροϊσοκυανουρικού οξέος («ΤССΑ») καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («ΛΔΚ»). Τα ποσοστά δασμών κυμαίνονται από 7,3 % έως 42,6 %.

2. Αίτηση επανεξέτασης

- (2) Το 2009, η Επιτροπή έλαβε μια αίτηση για τη διενέργεια μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού. Η αίτηση, το πεδίο εφαρμογής της οποίας περιοριζόταν στην εξέταση του ντάμπινγκ, υποβλήθηκε από έναν κινέζο παραγωγό-εξαγωγέα, την εταιρεία Heze Huayi Chemical Co., Ltd («Heze» ή «ο αιτών»). Ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στα προϊόντα του αιτούντα είναι 14,1 %.
- (3) Στην αίτησή του, ο αιτών υποστήριξε ότι είχαν αλλάξει οι περιστάσεις βάσει των οποίων επιβλήθηκε το μέτρο και ότι οι πραγματοποιηθείσες αλλαγές είχαν μόνιμο χαρακτήρα. Ο

αιτών προσκόμισε εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία σύμφωνα με τα οποία η συνέχιση της επιβολής του μέτρου στο σημερινό επίπεδο δεν είναι πλέον αναγκαία για την αντιστάθμιση του ντάμπινγκ.

- (4) Ιδίως, η αίτηση βασίζεται στον ισχυρισμό ότι το κόστος της μονάδας ΤССΑ του αιτούντα έχει μειωθεί σημαντικά από την αρχική έρευνα και έπειτα επειδή:
- ο αιτών παράγει τις κύριες πρώτες ύλες που χρειάζονται για την παραγωγή του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο έρευνας· και
 - ο αιτών έχει αυξήσει την παραγωγική του ικανότητα.

3. Έναρξη επανεξέτασης

- (5) Κατόπιν διαβούλευσης με τη συμβουλευτική επιτροπή, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την έναρξη επανεξέτασης και ξεκίνησε στις 2 Ιουλίου 2009 μια επανεξέταση ⁽³⁾ σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, η οποία περιορίζεται στην εξέταση του ντάμπινγκ σε ό,τι αφορά τον αιτούντα.

4. Υπό εξέταση προϊόν και ομοειδές προϊόν

- (6) Το υπό εξέταση προϊόν στο πλαίσιο της τρέχουσας επανεξέτασης είναι το ίδιο με αυτό που περιγράφεται στον αρχικό κανονισμό, το τριχλωροϊσοκυανουρικό οξύ και τα εξ αυτού παρασκευάσματα, το επονομαζόμενο επίσης «symclosene» με τη διεθνή κοινή ονομασία του (INN), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («το υπό εξέταση προϊόν»), που σήμερα υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ ex 2933 69 80 και ex 3808 94 20.
- (7) Το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην εγχώρια αγορά της Κίνας και αυτό που εξάγεται στην Ένωση έχουν τα ίδια βασικά φυσικά, τεχνικά και χημικά χαρακτηριστικά και χρήσεις και, συνεπώς, θεωρούνται ομοειδή κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.⁽²⁾ ΕΕ L 261 της 7.10.2005, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ C 150 της 2.7.2009, σ. 14 («Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας»).

5. Ενδιαφερόμενα μέρη

- (8) Η Επιτροπή ενημέρωσε επίσημα τον αιτούντα, τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης καθώς και τους εκπροσώπους της κυβέρνησης της χώρας εξαγωγής για την έναρξη της επανεξέτασης.
- (9) Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν τη δυνατότητα να εκθέσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση εντός της προθεσμίας που προβλεπόταν στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας.
- (10) Η Επιτροπή, προκειμένου να λάβει τις πληροφορίες που θεωρούνται αναγκαίες για την έρευνά της, απέστειλε ένα έντυπο αίτησης για την αναγνώριση καθεστώτος οικονομίας της αγοράς («ΚΟΑ») και ένα ερωτηματολόγιο στον αιτούντα και έλαβε απαντήσεις εντός των προθεσμιών που ορίστηκαν για τον σκοπό αυτό. Η Επιτροπή ζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που έκρινε αναγκαίες για τον καθορισμό του ντάμπινγκ και πραγματοποίησε επίσκεψη επαλήθευσης στις εγκαταστάσεις του αιτούντα.

6. Περίοδος της έρευνας

- (11) Η έρευνα για την πρακτική ντάμπινγκ κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2008 μέχρι τις 30 Ιουνίου 2009 («ΠΕ»).

B. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ

1. Καθεστώς οικονομίας της αγοράς («ΚΟΑ»)

- (12) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, κατά τις έρευνες αντιντάμπινγκ που αφορούν εισαγωγές από τη ΛΔΚ, η κανονική αξία καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 1 έως 6 του βασικού κανονισμού για τους παραγωγούς για τους οποίους διαπιστώνεται ότι πληρούν τα κριτήρια του άρθρου 2 παράγραφος 7 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού, δηλαδή όταν αποδεικνύεται ότι επικρατούν συνθήκες οικονομίας της αγοράς όσον αφορά την κατασκευή και την πώληση του ομοειδούς προϊόντος. Αυτά τα κριτήρια περιγράφονται συνοπτικά κατωτέρω:
- οι επιχειρηματικές αποφάσεις λαμβάνονται βάσει στοιχείων της αγοράς χωρίς σημαντική κρατική παρέμβαση και το κόστος αντανακλά τις τιμές της αγοράς·
 - οι εταιρείες διατηρούν συγκεκριμένη σειρά βασικών λογιστικών βιβλίων για τα οποία διενεργείται ανεξάρτητος λογιστικός έλεγχος σύμφωνα με τα διεθνή λογιστικά πρότυπα (ΔΛΠ) και τα οποία χρησιμοποιούνται για όλους τους σκοπούς·
 - δεν υπάρχουν μειζονες στρεβλώσεις προερχόμενες από την προηγούμενη περίοδο κατά την οποία δεν είχε αναγνωρισθεί το καθεστώς οικονομίας της αγοράς·
 - οι νόμοι σχετικά με την πώχωση και το ιδιοκτησιακό καθεστώς εγγυώνται σταθερότητα και ασφάλεια δικαίου·
 - οι συναλλαγματικές ισοτιμίες πραγματοποιούνται σε τιμές αγοράς.
- (13) Κατά την έρευνα διαπιστώθηκε ότι ο αιτών πληρούσε και τα πέντε κριτήρια ΚΟΑ. Διαπιστώθηκε ακόμη ότι κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας (ΠΕ), η εταιρεία Heze λάμβανε τις επιχειρηματικές της αποφάσεις χωρίς κρατική παρέμβαση ή χωρίς να προκαλούνται στρεβλώσεις λόγω του ότι δεν ίσχυε καθεστώς οικονομίας της αγοράς. Η Heze διέπεται,

χωρίς καμία παρέκκλιση, από την κινεζική νομοθεσία περί πώχωσης και ιδιοκτησίας. Η εταιρεία διαθέτει λογιστικά μητρώα και λογιστικό σύστημα που υπόκεινται σε ανεξάρτητο έλεγχο και διαπιστώθηκε ότι η πρακτική της ήταν σύμφωνη προς τις διεθνώς αποδεκτές γενικές αρχές λογιστικής και τα ΔΛΠ. Διαπιστώθηκε επίσης ότι οι δαπάνες και οι τιμές αντικατόπτριζαν τις τιμές της αγοράς και ότι ο καθορισμός των συναλλαγματικών ισοτιμιών πραγματοποιούνταν σε τιμές αγοράς.

- (14) Βάσει των ανωτέρω πραγματικών περιστατικών και εκτιμήσεων, είναι δυνατό να χορηγηθεί ΚΟΑ στον αιτούντα.

2. Κανονική αξία

- (15) Για τον καθορισμό της κανονικής αξίας εξετάστηκε αρχικά κατά πόσον ο συνολικός όγκος εγχώριων πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος της εταιρείας Heze ήταν αντιπροσωπευτικός σε σύγκριση με το συνολικό όγκο εξαγωγικών πωλήσεων του στην Ένωση. Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, οι εγχώριες πωλήσεις θεωρούνται αντιπροσωπευτικές, όταν ο συνολικός όγκος τους ανέρχεται τουλάχιστον στο 5 % του συνολικού όγκου των αντίστοιχων εξαγωγικών πωλήσεων στην Ένωση. Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι το ΤССΑ πωλούνταν στην εγχώρια αγορά από τον αιτούντα σε συνολικά αντιπροσωπευτικούς όγκους.
- (16) Στη συνέχεια, προσδιορίστηκαν εκείνοι οι τύποι του ομοειδούς προϊόντος που πωλούνταν στην εγχώρια αγορά από τον αιτούντα και ήταν πανομοιότυποι ή άμεσα συγκρίσιμοι με τους τύπους που εξήχθησαν στην Ένωση.
- (17) Για κάθε τύπο που πωλήθηκε από την εταιρεία Heze στην εγχώρια αγορά και που αποδείχθηκε ότι ήταν άμεσα συγκρίσιμος με τον τύπο που πωλήθηκε προς εξαγωγή στην Ένωση, διαπιστώθηκε το κατά πόσον οι πραγματοποιηθείσες εγχώριες πωλήσεις είχαν αντιπροσωπευτικό όγκο για τους σκοπούς του άρθρου 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Οι εγχώριες πωλήσεις ενός ειδικού τύπου θεωρούνταν αρκετά αντιπροσωπευτικές όταν, κατά την περίοδο έρευνας, ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων του εν λόγω τύπου αντιπροσώπευε το 5 % ή περισσότερο του συνολικού όγκου πωλήσεων του συγκρίσιμου τύπου που εξήχθη στην Ένωση.
- (18) Εξετάστηκε ακόμη το κατά πόσον οι εγχώριες πωλήσεις κάθε τύπου μπορούσαν να θεωρηθούν ότι πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο συνήθων εμπορικών πράξεων, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Τούτο επιτεύχθηκε μέσω του προσδιορισμού της αναλογίας των επικερδών πωλήσεων σε ανεξάρτητους πελάτες στην εγχώρια αγορά κάθε εξαγόμενου τύπου του υπό εξέταση προϊόντος κατά την περίοδο έρευνας.
- (19) Στις περιπτώσεις όπου ο όγκος των πωλήσεων ενός τύπου του προϊόντος, το οποίο πωλείται σε καθαρή τιμή πώλησης ίση με ή υψηλότερη από το υπολογισθέν κόστος παραγωγής, αντιστοιχούσε σε άνω του 80 % του συνολικού όγκου πωλήσεων του συγκεκριμένου τύπου, και στις περιπτώσεις όπου η μέση σταθμισμένη τιμή αυτού του τύπου ήταν ίση με ή υψηλότερη από το μοναδιαίο κόστος παραγωγής του, η κανονική αξία καθορίστηκε με βάση την πραγματική εγχώρια τιμή. Αυτή η τιμή υπολογίστηκε ως ο σταθμισμένος μέσος όρος των τιμών όλων των εγχώριων πωλήσεων αυτού του τύπου κατά την ΠΕ, ανεξάρτητα από το αν αυτές οι πωλήσεις ήταν επικερδείς ή όχι.

(20) Στις περιπτώσεις όπου ο όγκος των κερδοφόρων πωλήσεων ενός τύπου του προϊόντος αντιπροσώπευε 80 % ή λιγότερο του συνολικού όγκου πωλήσεων του συγκεκριμένου τύπου, ή εφόσον ο σταθμισμένος μέσος όρος των τιμών των εν λόγω πωλήσεων ήταν κατώτερος από το μοναδιαίο κόστος παραγωγής, η κανονική αξία βασίστηκε στην πραγματική εγχώρια τιμή, η οποία υπολογίστηκε ως σταθμισμένος μέσος όρος μόνο των κερδοφόρων εγχώριων πωλήσεων του εν λόγω τύπου κατά τη διάρκεια της ΠΕ.

(21) Στις περιπτώσεις που δεν ήταν δυνατό να χρησιμοποιηθούν για τον καθορισμό της κανονικής αξίας οι εγχώριες τιμές ενός συγκεκριμένου τύπου προϊόντος που πουλούσε η Heze, χρειάστηκε να εφαρμοστεί άλλη μέθοδος. Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή χρησιμοποίησε κατασκευασμένη κανονική αξία. Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, η κανονική αξία κατασκευάστηκε με την προσθήκη, στο κόστος κατασκευής των εξαγόμενων τύπων προϊόντων, ενός εύλογου ποσού για τα έξοδα πώλησης και για τα γενικά και διοικητικά έξοδα (Π&ΓΔ), καθώς και ενός εύλογου περιθωρίου κέρδους. Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού, τα ποσά για τα (Π&ΓΔ) και το περιθώριο κέρδους βασίστηκαν στον μέσο όρο των Π&ΓΔ και του περιθωρίου κέρδους των πωλήσεων της εταιρείας Heze στο πλαίσιο συνήθων εμπορικών πράξεων του ομοειδούς προϊόντος.

(22) Σύμφωνα με τη μεθοδολογία που χρησιμοποιήθηκε στην αρχική έρευνα υπολογίστηκε το κόστος κατασκευής για δύο τύπους προϊόντων. Λαμβάνοντας υπόψη τις πληροφορίες που υπέβαλε ο αιτών, ένα κατασκευαστικό κόστος υπολογίστηκε για κόκκους και δισκία και ένα δεύτερο για σκόνη.

3. Τιμή εξαγωγής

(23) Επειδή το υπό εξέταση προϊόν εξήχθη απευθείας σε ανεξάρτητους πελάτες στην Ένωση, η τιμή εξαγωγής καθορίστηκε σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 8 του βασικού κανονισμού, δηλαδή με βάση τις πράγματι καταβληθείσες ή καταβλητέες τιμές εξαγωγής του προϊόντος όταν πωλείται για εξαγωγή στην Ένωση.

4. Σύγκριση

(24) Ο μέσος όρος κανονικής αξίας και ο μέσος όρος τιμής εξαγωγής για κάθε τύπο του υπό εξέταση προϊόντος συγκρίθηκαν με βάση την τιμή «εκ του εργοστασίου» και στο ίδιο στάδιο εμπορίας. Για να εξασφαλιστεί ορθή σύγκριση μεταξύ της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής, λήφθηκαν υπόψη, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού, οι διαφορετικοί παράγοντες οι οποίοι, κατά τους ισχυρισμούς και όπως απεδείχθη, επηρέασαν τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών. Για το σκοπό αυτό, έγιναν αναπροσαρμογές, όπου αυτό κρίθηκε σκόπιμο και αιτιολογημένο, για τις διαφορές του κόστους μεταφοράς, των θαλάσσιων ναύλων και του κόστους ασφάλισης, του χειρισμού, του κόστους πίστωσης, καθώς και των τραπεζικών τελών. Επιπλέον, διαπιστώθηκε ότι ο ΦΠΑ είχε εν μέρει επιστραφεί όταν το υπό εξέταση προϊόν πωλήθηκε για εξαγωγή στην Ένωση. Συνεπώς, ο πληρωτέος ΦΠΑ για τις εγχώριες πωλήσεις είχε προσαρμοστεί αντιστοίχως σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού.

(25) Όσον αφορά την προσαρμογή του κόστους συσκευασίας, ο αιτών ζήτησε προσαρμογή όσον αφορά τα έξοδα συσκευασίας τόσο στην αγορά της Κίνας όσο και στην αγορά της

Ένωσης. Από την επαλήθευση προέκυψε ότι το εν λόγω κόστος είχε συμπεριληφθεί επίσης στο κόστος παραγωγής του προϊόντος ανεξάρτητα από το αν προοριζόταν για πώληση: στην εγχώρια αγορά ή για εξαγωγή. Συνεπώς, η προσαρμογή που ζητήθηκε δεν έγινε αποδεκτή ούτε στην εγχώρια αγορά ούτε στην αγορά εξαγωγών.

5. Περιθώριο ντάμπινγκ

(26) Όπως προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 11 του βασικού κανονισμού, η μέση σταθμισμένη κανονική αξία ανά τύπο συγκρίθηκε με τη μέση σταθμισμένη τιμή εξαγωγής του αντίστοιχου τύπου του υπό εξέταση προϊόντος. Με τη σύγκριση αυτή αποδείχθηκε η ύπαρξη πρακτικής ντάμπινγκ.

(27) Το περιθώριο ντάμπινγκ της Heze, εκφραζόμενο ως ποσοστό της καθαρής τιμής, ελεύθερο στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή δασμού, διαπιστώθηκε ότι είναι 3,2 %.

Γ. ΔΙΑΡΚΗΣ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑΣ ΤΗΣ ΜΕΤΑΒΟΛΗΣ ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ

(28) Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, εξετάστηκε επίσης κατά πόσον η διαπιστωθείσα μεταβολή των συνθηκών ήταν δυνατόν να θεωρηθεί εύλογα διαρκούς χαρακτήρα.

(29) Ο αιτών συνεργάστηκε πλήρως στην παρούσα ενδιάμεση επανεξέταση, ενώ τα στοιχεία που συλλέχθηκαν και επαληθεύτηκαν επιτρέπουν να προσδιοριστεί περιθώριο ντάμπινγκ με βάση τις ατομικές τιμές του εξαγωγής προς την Ένωση. Το αποτέλεσμα του εν λόγω υπολογισμού υποδηλώνει ότι δεν δικαιολογείται πλέον η συνεχιζόμενη εφαρμογή του μέτρου στο τρέχον επίπεδο του.

(30) Τα στοιχεία που προέκυψαν και επαληθεύτηκαν στην έρευνα έδειξαν μείωση του επιπέδου ντάμπινγκ γεγονός που εξηγείται από τη μείωση της διάρθρωσης του κόστους της εταιρείας. Οι κύριοι παράγοντες για την προώθηση της μείωσης στη διάρθρωση του κόστους είναι η εσωτερική παραγωγή της κύριας πρώτης ύλης και η επέκταση της ικανότητας παραγωγής του αιτούντα.

(31) Επίσης διαπιστώθηκε ότι από την αρχική έρευνα και έπειτα οι τιμές εξαγωγής της Heze σε όλες τις αγορές αυξήθηκαν. Ιδίως, οι τιμές εξαγωγής προς την Ένωση αντιστοιχούν στις τιμές εξαγωγής της εταιρείας προς τρίτες χώρες. Τα στοιχεία που συλλέχθηκαν επιτόπου έδειξαν ότι η εταιρεία έχει πολλούς πελάτες στην Ένωση με παρόμοια επίπεδα τιμών. Η σταθερή συμπεριφορά του αιτούντα στην αγορά δείχνει ότι οι αλλαγές στις συνθήκες έχουν διαρκή χαρακτήρα.

(32) Με βάση τα προαναφερθέντα, εκτιμάται επομένως ότι οι περιστάσεις που οδήγησαν στην έναρξη της παρούσας επανεξέτασης δεν είναι πιθανό να αλλάξουν στο άμεσο μέλλον κατά τρόπο που να επηρεάζει τα συμπεράσματα της παρούσας επανεξέτασης. Συνεπώς, συμπεραίνεται ότι οι αλλαγές θεωρείται ότι έχουν διαρκή χαρακτήρα και ότι η εφαρμογή του μέτρου στο σημερινό του επίπεδο δεν δικαιολογείται πλέον.

Δ. ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

(33) Με βάση τα αποτελέσματα της παρούσας έρευνας επανεξέτασης, θεωρείται σκόπιμο να τροποποιηθεί ο δασμός αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος από την Heze σε 3,2 %.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η εγγραφή σχετικά με την εταιρεία Heze Huayi Chemical Co. Limited, στον πίνακα στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1631/2005 αντικαθίσταται από τα εξής:

«ΑΔΚ	Heze Huayi Chemical Co. Limited	3,2 %	A629»
------	---------------------------------	-------	-------

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Σεπτεμβρίου 2010.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
Κ. PEETERS
